



## **DOHODA č. 20/05/010/10**

uzatvorená podľa § 10 ods. 3, ods. 11 a nasl.

zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
ďalej len „dohoda“)

### **Účastníci dohody**

#### **1. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Galanta**

Sídlo: Staničná 5, 924 01 Galanta

V mene ktorého koná: Mgr. Andrea Brunnerová , riaditeľka

IČO: 30794536

(ďalej len „úrad“)

#### **2.**

#### **Obec Trstice**

Sídlo: Trstice 667, 925 42 Trstice

V mene ktorého koná: Mgr. Eva Kaczová , starostka

IČO: 00306258

(ďalej len „organizátor“)

(úrad a organizátor ďalej spolu ako aj „účastníci dohody“)

### **Preambula**

Účelom uzatvorenia tejto dohody je aplikácia § 10 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi v platnom znení do praxe.

### **Článok I**

#### **Predmet dohody**

1. Predmetom uzatvorenia tejto dohody je aplikácia § 10 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi v platnom znení do praxe.
2. Predmetom tejto dohody je záväzok organizátora realizovať činnosť bližšie špecifikovanú v článku II tejto dohody a to prostredníctvom občanov v hmotnej núdzi (ďalej len „občan“), ktorých účasť za týmto účelom zabezpečí úrad.
3. Predmetom tejto dohody je aj úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie činnosti v zmysle čl. II. tejto dohody a vytvorenie podmienok občanom na splnenie zákonných predpokladov pre poskytnutie dávky v hmotnej núdzi.

### **Článok II**

#### **Podmienky výkonu činnosti**

1. Výkon činnosti bližšie špecifikovanej v bode 4. tohto článku dohody občana sa uskutočňuje v rozsahu 32 hodín mesačne, a to formou:

- a) menších obecných služieb pre obec, rozpočtovú organizáciu ktorej zriaďovateľom je obec, príspevkovú organizáciu ktorej zriaďovateľom je obec,
- b) dobrovoľníckej činnosti (organizátor dobrovoľníckej činnosti je povinný riadiť sa zákonom č. 406/2011 Z. z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov) alebo
- c) prác na predchádzanie mimoriadnej situácii, počas vyhlásenej mimoriadnej situácie a pri odstraňovaní následkov mimoriadnej situácie.
2. Organizátor je povinný zabezpečiť vykonávanie aktivačnej činnosti v termíne od 01.01.2021 do 31.12.2021.
3. Miesto výkonu činnosti:  
Katastrálne územie Trstice
4. Druh činnosti:
- tvorba, ochrana, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia a ekonomických podmienok obyvateľov obce
  - starostlivosť, rozvoj, ochrana a zachovanie kultúrneho dedičstva
  - podpora vzdelávania
  - rozvoj a poskytovanie sociálnych služieb a ďalších činností v sociálnej oblasti
  - napomáhanie udržiavania poriadku v obci
  - ďalšie činnosti
  - činnosti pre osoby so zdravotných postihnutím, cudzincov a osoby bez štátnej príslušnosti, osoby počas výkonu trestu odňatia slobody alebo ochranej výchovy a po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody, z výkonu väzby a z výkonu ochranej výchovy, drogovu a inak závisle osoby, nezaopatrené deti, osoby odkázané na starostlivosť iných osôb seniorov, osoby trpiace domácim násilím a nezamestnané osoby alebo činnosť pri poskytovaní verejnoprospešných činností a ďalších činností v oblasti sociálnych vecí a zdravotníctva
  - činnosti v neformálnom vzdelávaní v práci s mládežou a v špecializovaných činnostiach v oblasti práce s mládežou
  - činnosti pri odstraňovaní následkov prírodných a ekologických katastrof, pri humanitárnej pomoci, záchrane života a zdravia, v civilnej ochrane, ochrane pred požiarom a pri uskutočňovaní rozvojových programov v rámci projektov domácich, zahraničných a medzinárodných organizácií
  - činnosti pri tvorbe, ochrane, udržiavaní alebo zlepšovaní životného prostredia, kultúrnych, a cirkevných pamiatok, pri starostlivosti o ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva a pri organizovaní kultúrnych, športových, telovýchovných, charitatívnych, vzdelávacích a osvetových podujatí
  - činnosti pri odstraňovaní foriem sociálneho a ekonomického znevýhodnenia a znevýhodnenia vyplývajúceho z dôvodu veku a zdravotného postihnutia, ktorého cieľom je zabezpečiť rovnosť príležitostí v praxi
  - činnosti pri začleňovaní osôb žijúcich v sociálne vylúčenom spoločenstve do spoločnosti, najmä pri odstraňovaní všetkých foriem ich znevýhodnenia
  - administratívne práce pre verejnú správu
  - ďalšie činnosti podľa osobitných zákonov
5. Denné časové vymedzenie vykonávania činnosti:
- a) dĺžka (pracovný čas) vykonávania pracovnej činnosti: 4 hodiny denne alebo 8 hodín denne,
- b) hodina začiatku a skončenia vykonávania pracovnej činnosti: v časovom rozmedzí od 7.00 hod. do 16.00 hod.,
- c) aktivačná činnosť sa bude vykonávať v pracovné dni,
- d) vo víkendových dňoch soboty a nedele, v dňoch štátnych sviatkov a dňoch pracovného pokoja sa môže vykonávať aktivačná činnosť len v prípadoch, keď úrad alebo organizátor dokáže prostredníctvom svojich zamestnancov zabezpečiť, koordinovať a kontrolovať účasť osôb na činnostiach v zmysle §10 ods. 9 zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a občan s týmito dňami súhlasí. V takom prípade je povinnosť organizátora vopred písomne oboznámiť pracovníka Aktivačného centra UPSVR Galanta o tejto skutočnosti.
6. Počet vytvorených miest pre občanov, ktorí budú zabezpečovať činnosti podľa bodu 4 tohto článku, najviac: 90

### **Článok III**

#### **Práva a povinnosti úradu**

1. Úrad bude naplňovať vhodnými občanmi miesta vytvorené organizátorom v zmysle bodu 6. čl. II. tejto dohody, v prípade, že nimi bude disponovať.
2. Úrad sa zaväzuje zabezpečiť pre občana na vlastné náklady:
  - a) vybrané druhy osobných ochranných pracovných prostriedkov (ďalej len „OOPP“),
  - b) vybrané druhy pracovných pomôcok (ďalej len „PP“)
  - c) úrazové poistenie,
  - d) úschovu, evidenciu, vydávanie OOPP a PP občanom na začiatku činností a ich následné prevzatie od občanov po skončení výkonu činností.
3. Úrad je oprávnený koordinovať a kontrolovať účasť občanov na činnostiach v zmysle článku II tejto dohody a § 10 ods. 11 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi, zaznamenávať zistené výsledky a prejednávať ich s organizátorom.

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti organizátora**

1. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie dohodnutých podmienok počas celého obdobia trvania dohody.
2. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť pre občana na vlastné náklady:
  - a) vybrané druhy OOPP,
  - b) vybrané druhy PP,
  - c) zdravotné preukazy, ak to charakter činností vyžaduje,
  - d) úschovu, evidenciu, vydávanie OOPP a PP občanom na začiatku činností a ich následné prevzatie od občanov po skončení výkonu činností.
3. Organizátor tejto činnosti je povinný zabezpečiť nielen v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu (ďalej len „krízová situácia“) a na ďalšie obdobie bezprostredne nasledujúce po skončení krízovej situácie, dodržiavanie všeobecných zásad prevencie a základných podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a na vylúčenie rizík a faktorov podmieňujúcich vznik pracovných úrazov, chorôb z povolania a iných poškodení zdravia z práce podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a dodržiavanie platných rozhodnutí, opatrení a usmernení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pre občanov vykonávajúcich činnosti podmieňujúce vznik nároku na dávku v hmotnej núdzi vo výške nezníženej podľa § 10 ods. 3 až 13 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi v znení neskorších predpisov. Organizátor je povinný zabezpečiť všetky OOPP, ktorých používanie vyplýva z platných rozhodnutí, opatrení a usmernení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky z dôvodu vyhlásenia krízovej situácie.
  - 3.1. V prípade vzniku úrazu pri výkone pracovných činností je organizátor povinný zabezpečiť:
    - a) vykonanie orientačnej dychovej skúšky osoby, ktorá utrpela úraz za prítomnosti dvoch svedkov,
    - b) spísať záznam o úraze,
    - c) bezodkladne informovať koordinátorov Aktivačného centra UPSVR Galanta o vzniku úrazu.
4. Organizátor sa zaväzuje:
  - a) viesť evidenciu dochádzky, ktorá musí byť podpísaná štatutárnym orgánom organizátora, prípadne inou osobou oprávnenou konať v mene organizátora. Účasť občana na vykonávaní pracovnej činnosti potvrdzujú občania svojím vlastnoručným podpisom v dennej evidencii dochádzky.
  - b) vopred oznámiť koordinátorovi Aktivačného centra UPSVR Galanta náhradný termín vykonávania pracovných činností občana, ktorému sa poskytuje pomoc v hmotnej núdzi, ktorý z objektívnych dôvodov nemohol vykonávať pracovné činnosti v rozsahu a termíne stanovenom v ponuke. Náhradný termín vykonávania pracovných činností musí byť stanovený v príslušnom kalendárnom mesiaci, za ktorý sa vykonáva pracovná činnosť.
5. Organizátor sa zaväzuje predložiť mesačnú evidenciu dochádzky občanov úradu osobne alebo poštovou zásielkou **nasledujúci deň po skončení výkonu činností, najneskôr 1. pracovný deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného mesiaca.**
6. Organizátor sa zaväzuje spolupracovať s úradom pri plnení bodu 3. článku III tejto dohody, akceptovať výsledky kontrol vykonávaných úradom a tieto uvádzať pravdivo do mesačnej evidencie dochádzky občanov vypracovanej spôsobom dohodnutým v bode 4. článku IV tejto dohody.

7. Organizátor je povinný pri plnení predmetu tejto dohody postupovať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok V** **Kontaktné osoby**

1. Za účelom organizácie a koordinácie činnosti občana špecifikovanej v článku II tejto dohody a dohľadu nad jej výkonom, úrad ustanovuje kontaktnú osobu:  
Meno a priezvisko: Radoslav Trnka  
Telefónne číslo: +421 905 792 809, +421 31 2444 302  
E-mailová adresa: radoslav.trnka@upsvr.gov.sk
2. Za účelom organizácie a koordinácie činnosti občana špecifikovanej v článku II tejto dohody a dohľadu nad jej výkonom, organizátor ustanovuje kontaktnú osobu:  
Meno a priezvisko: Alžbeta Juhosová  
Telefónne číslo: +421 31 778 22 32  
E-mailová adresa: obec@trstice.sk
3. Kontaktné osoby ustanovené účastníkmi dohody budú spolupracovať pri koordinácii občanov a vedení mesačnej evidencie dochádzky občanov zúčastňujúcich sa na výkone činnosti, zabezpečia, aby bola podpísaná štatutárnym orgánom organizátora, prípadne kontaktnou osobou oprávnenou konať v mene organizátora, oprávnenou kontaktnou osobou úradu a vlastnoručnými podpismi občanov vykonávajúcich činnosti.

## **Článok VI** **Trvanie a zánik dohody**

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2021
2. Účastníci dohody sa dohodli, že túto dohodu je možné ukončiť písomnou dohodou oboch účastníkov dohody alebo odstúpením zo strany úradu.
3. V prípade, ak organizátor poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto dohody, najmä ak svojím konaním, resp. nekonaním bude mať výkon činností špecifikovaných v článku II, alebo brániť úradu vo výkone jeho práv a povinností, úrad môže od dohody odstúpiť. Odstúpením úradu od dohody táto zaniká ku dňu doručenia písomného odstúpenia organizátorovi úradom.

## **Článok VII** **Záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom organizátor dostane jedno vyhotovenie a úrad jedno vyhotovenie.
2. Zmeny a doplnenia tejto dohody je možné vykonať len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto dohode, vzájomne schválených a podpísaných oboma účastníkmi dohody, ktoré budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky. Dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.
3. Úrad a organizátor sa dohodli, že oznamovanie podstatných zmien pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody bude prebiehať písomne dohodou oboch účastníkov dohody a v ostatných prípadoch postačuje elektronická komunikácia (e-mailová adresa kontaktnej osoby).
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Účastníci tejto dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1: Číselník oprávnených typov pracovných činností pre §10 zákona č. 417/2013 Z.z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Príloha č. 2: Kalendár s termínmi nástupu na aktivačné činnosti na obdobie r. 2021.

V Trsticiach dňa 25.11.2020



Mgr. Eva Kaczová  
starostka  
Obec Trstice

V Galante dňa 22.10.2020



Mgr. Andrea Brunnerová  
riaditeľka  
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Galanta



**Číselník oprávnených typov pracovných činností:**

**A. Menšie obecné služby (ďalej len „MOS“) organizované obcou, alebo rozpočtovou organizáciou alebo príspevkovou organizáciou ktorej zriaďovateľom je obec**

A1. tvorba, ochrana, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia a ekonomických podmienok obyvateľov obce

- údržba a úprava zelene (1,2)
- udržiavanie čistoty priestranstiev organizátorov MOS (3)
- čistenie lesov (4,8)
- údržba povrchov chodníkov v zimnom období, oprava existujúcich chodníkov a budovanie nových chodníkov, ktoré sú vhodné aj pre chodcov a cyklistiku (5,6)
- čistenie odvodňovacích kanálov zrážkovej vody, vodných plôch, korýt riek, brehov tokov v obciach (7, 9)
- likvidácia nelegálnych skládok komunálneho a stavebného odpadu (10)
- údržba obecných cintorínov (11)
- vykonávanie poriadkového dozoru u organizátorov MOS (13)
- starostlivosť o športové areály (19)

A2. starostlivosť, rozvoj, ochrana a zachovanie kultúrneho dedičstva:

- participácia na kultúrnych a športových podujatiach (12)
- údržba kultúrnych a cirkevných pamiatok, pamiatkových území a pamätihodností (17, 18)

A3. podpora vzdelávania:

- pomoc v mestských knižniciach (23)
- práce v školských zariadeniach (16)

A4. rozvoj a poskytovanie sociálnych služieb a ďalších činností v sociálnej oblasti:

- aktivity sociálneho typu (pomoc starším, sociálne odkázaným, chorým, odkázaným občanom v domovoch dôchodcov, kluboch dôchodcov, sociálnych zariadeniach zriadených obcou) (15)

A5. napomáhanie udržiavania poriadku v obci:

- zabezpečovanie verejného poriadku (20)
- vykonávanie dozoru na priechodoch pre chodcov v obci (14)

A6 . ďalšie činnosti.

**B. Dobrovoľnícke činnosti najmä:**

- B.1 činnosti pre osoby so zdravotných postihnutím, cudzincov a osoby bez štátnej príslušnosti, osoby počas výkonu trestu odňatia slobody alebo ochranej výchovy a po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody, z výkonu väzby a z výkonu ochranej výchovy, drogová a inak závislé osoby, nezaopatrené deti, osoby odkázané na starostlivosť iných osôb seniorov, osoby trpiace domácim násilím a nezamestnané osoby alebo činnosť pri poskytovaní verejnoprospešných činností a ďalších činností v oblasti sociálnych vecí a zdravotníctva
- B.2 činnosti v neformálnom vzdelávaní v práci s mládežou a v špecializovaných činnostiach v oblasti práce s mládežou
- B.3 činnosti pri odstraňovaní následkov prírodných a ekologických katastrof, pri humanitárnej pomoci, záchrane života a zdravia, v civilnej ochrane, ochrane pred požiarmi a pri uskutočňovaní rozvojových programov v rámci projektov domácich, zahraničných a medzinárodných organizácií
- B.4 činnosti pri tvorbe, ochrane, udržiavaní alebo zlepšovaní životného prostredia, kultúrnych, a cirkevných pamiatok, pri starostlivosti o ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva a pri organizovaní kultúrnych, športových, telovýchovných, charitatívnych, vzdelávacích a osvetových podujatí
- B.5 činnosti pri odstraňovaní foriem sociálneho a ekonomického znevýhodnenia a znevýhodnenia vyplývajúceho z dôvodu veku a zdravotného postihnutia, ktorého cieľom je zabezpečiť rovnosť príležitostí
- B.6 činnosti pri začleňovaní osôb žijúcich v sociálne vylúčenom spoločenstve do spoločnosti, najmä pri odstraňovaní všetkých foriem ich znevýhodnenia
- B.7 administratívne práce pre verejnú správu
- B.8 ďalšie činnosti podľa osobitných zákonov.

**C. Činnosti na predchádzanie mimoriadnej situácie, činnosti počas mimoriadnej situácie, činnosti pri odstraňovaní následkov mimoriadnej situácie.**

**r. 2021 8 dní/4 hod.**

|                  | <b>1 cyklus</b>      | <b>2 cyklus</b>      |
|------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Január</b>    | <b>11.01.-20.01.</b> | <b>20.01.-29.01.</b> |
| <b>Február</b>   | <b>01.02.-10.02.</b> | <b>15.02.-24.02.</b> |
| <b>Marec</b>     | <b>01.03.-10.03.</b> | <b>15.03.-24.03.</b> |
| <b>Apríl</b>     | <b>06.04.-15.04.</b> | <b>19.04.-28.04.</b> |
| <b>Máj</b>       | <b>03.05.-12.05.</b> | <b>17.05.-26.05.</b> |
| <b>Jún</b>       | <b>01.06.-10.06.</b> | <b>14.06.-23.06.</b> |
| <b>Júl</b>       | <b>06.07.-15.07.</b> | <b>19.07.-28.07.</b> |
| <b>August</b>    | <b>02.08.-11.08.</b> | <b>16.08.-25.08.</b> |
| <b>September</b> | <b>02.09.-13.09.</b> | <b>14.09.-24.09.</b> |
| <b>Október</b>   | <b>04.10.-13.10.</b> | <b>18.10.-27.10.</b> |
| <b>November</b>  | <b>02.11.-11.11.</b> | <b>15.11.-25.11.</b> |
| <b>December</b>  | <b>01.12.-08.12.</b> | <b>08.12.-17.12.</b> |

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| <b>OBECNÝ ÚRAD TRSTICE</b> |                  |
| dátum: 25.11.2020          |                  |
| Podacie číslo: 1009        | Číslo spisu: 851 |
| Prílohy / listy: 1         | Vybavuje: J.A.   |